Issuing Association
Асоціація, що видає документ

A.T. A. CARNET FOR TEMPORARY ADMISSION OF GOODS /
Карнет АТА для тимчасового ввезення товарів

INTERNATIONAL GUARANTEE CHAIN
Міжнародна ланцюгова гарантуюча система

CUSTOMS CONVENTION ON THE A.T. A. CARNET FOR THE TEMPORARY ADMISSION OF GOODS /
Митна конвенція про Карнет АТА для тимчасового ввезення товарів

CONVENTION ON TEMPORARY ADMISSION /
Конвенція про тимчасове ввезення

(Before completing the Carnet, please read Notes on cover page 3 / Перед заповненням Карнета прочитайте інструкцію на сторінці 3 обкладинки)

ATA CARNET

КАРНЕТ АТА

A. HOLDER AND ADDRESS / Власник і адреса

G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Заповнюється асоціацією, що видає документи

FRONT COVER / Обкладинка

a) CARNET No.
КАРНЕТ №

UA /

NUMBER OF CONTINUATION SHEETS:
Кількість додаткових аркушів:

B. REPRESENTED BY* / Ким пред'явлений*

b) ISSUED BY / Ким виданий

C. INTENDED USE OF GOODS / Як передбачається використовувати товар

c) VALID UNTIL / Дійсний до

..... / ..... / .....

year рік | **month** місяць | **day (inclusive)** день (включно)

P. This carnet may be used in the following countries/Customs territories under the guarantee of the associations listed on page four of the cover: / Цей Карнет може бути використаний у наступних країнах/ митних територіях під гарантію асоціацій, перелічених на четвертій сторінці обкладинки

ALGERIA (DZ)
ANDORRE (AD)
AUSTRALIA (AU)
AUSTRIA (AT)
BELARUS (BY)
BELGIUM/LUXEMBOURG (BE)
BULGARIA (BG)
CANADA (CA)
CHINA (CN)
CROATIA (HR)
CYPRUS (CY)
CZECH REPUBLIC (CZ)
DENMARK (DK)
ESTONIA (EE)
FINLAND (FI)
FRANCE (FR)
GERMANY (DE)
GIBRALTAR (GI)
GREECE (GR)
HONG KONG, CHINA (HK)
HUNGARY (HU)
ICELAND (IS)
INDIA (IN)
IRELAND (IE)
ISRAEL (IL)
ITALY (IT)
IVORY COAST(CI)
JAPAN (JP)
KOREA (REP. OF) (KR)
LATVIA (LV)
LEBANON (LB)
LITHUANIA (LT)
FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA (MK)
MALAYSIA (MY)
MALTA (MT)
MAURITIUS (MU)
MONGOLIA (MN)
MOROCCO(MA)
NETHERLANDS (NL)
NEW ZEALAND (NZ)
NORWAY (NO)
POLAND (PL)
PORTUGAL (PT)
ROMANIA (RO)
RUSSIA (RU)
SENEGAL (SN)
SERBIA (CS)
SINGAPORE (SG)
SLOVAK REPUBLIC (SK)
SLOVENIA (SI)
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA (ZA)
SPAIN (ES)
SRI LANKA (LK)
SWEDEN (SE)
SWITZERLAND (CH)
THAILAND (TH)
TUNISIA (TN)
TURKEY (TR)
UKRAINE (UA)
UNITED KINGDOM (GB)
UNITED STATES (US)

The holder of this Carnet and his representative will be held responsible for compliance with the laws and regulations of the country / Customs territory of departure and the countries / Customs territories of importation. / Власник цього Карнета та його представник несуть відповідальність за дотримання законів та регуляторних актів країни/ митної території вивезення та країни/ митної території ввезення

H. CERTIFICATE BY CUSTOMS AT DEPARTURE
Засвідчення митних органів при вивезенні

a) Identification marks have been affixed as indicated in column 7 against the following items No(s). at the General List / Проставлення ідентифікаційних відміток, зазначених у колонці 7, навпроти наступного(их) номеру(ів) загального списку

b) GOODS EXAMINED * / Товар перевірено*

Yes / так ☐ **No** / ні ☐

c) Registered under Reference No. * /
Зареєстровано під номером* .....

d) .... / ..... / ....

Customs Office Митний орган | **Place** Місце | **Date (year/month/day)** Дата (рік/місяць/день) | **Signature and Stamp** Підпис та печатка

I. Signature of authorised official and Issuing Association stamp / Підпис уповноваженої особи та печатка асоціації, що видає документи

.... / ..... / .....

Place and Date of Issue (year/month/day)
Місце і дата видачі (рік/місяць/день)

J.

X.....X

Signature of Holder / Підпис власника

TO BE RETURNED TO THE ISSUING CHAMBER IMMEDIATELY AFTER USE
ПІДЛЯГАЄ ТЕРМІНОВОМУ ПОВЕРНЕННЮ ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ДО ПАЛАТИ, ЩО ВИДАЛА ДОКУМЕНТ

* If applicable / Якщо відомо

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

Stamp/
Печатка

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

CONTINUATION SHEET GENERAL LIST No .....
Додатковий аркуш до загального списку №

CARNET No.
КАРНЕТ № **UA /**

ATA CARNET / КАРНЕТ АТА

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / Всього перенесено з попереднього аркушу						
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

Signature of authorised official and Issuing Association Stamp/
Підпис уповноваженої особи та печатка асоціації, що видає документи

.....

Stamp/
Печатка

Signature of Holder
Підпис власника

.....

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / Всього перенесено з попереднього аркушу						
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

A.T.A. CARNET No. / *Карнет АТА №*

UA /

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY / CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY EXPORTATION
ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ МИТНИЦЕЮ КРАЇНИ / МИТНОЇ ТЕРИТОРІЇ ТИМЧАСОВОГО ВИВЕЗЕННЯ

EXPORTATION / ВИВЕЗЕННЯ

. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
..... **have been exported**
були вивезені

. **Final date for duty - free re-importation**
Гранична дата для повторного безмитного ввезення
year / month / day / / /
рік / місяць / день

3. **Other remarks*** / *Інші дані**
.....
.....
.....
.....

7.

Counterfoil / *Корінець документа на вивезення* **No.** / *№*

. ..... **Customs Office** / *Митний орган*

. ..... **Place** / *Місце*

. ..... / ..... / ..... **Date (year/month/day)** / *Дата (рік/місяць/день)*

..... **Signature and Stamp** / *Підпис і печатка*

REIMPORTATION / ЗВОРОТНЄ ВВЕЗЕННЯ

. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
.....
which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No(s). ..... **of this Carnet have been re-imported***
тимчасово відправлені згідно з відривним(и) документом(ами) № *цього Карнета були зворотньо ввезені**

. **Other remarks*** / *Інші дані**
.....
.....
.....
.....

.

Counterfoil / *Корінець документа на зворотнє ввезення* **No.** / *№*

3. ..... **Customs Office** / *Митний орган*

. ..... **Place** / *Місце*

. ..... / ..... / ..... **Date (year/month/day)** / *Дата (рік/місяць/день)*

..... **Signature and Stamp** / *Підпис і печатка*

EXPORTATION / ВИВЕЗЕННЯ

. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
..... **have been exported**
були вивезені

. **Final date for duty - free re-importation**
Гранична дата для повторного безмитного ввезення
year / month / day / / /
рік / місяць / день

3. **Other remarks*** / *Інші дані**
.....
.....
.....
.....

7.

Counterfoil / *Корінець документа на вивезення* **No.** / *№*

. ..... **Customs Office** / *Митний орган*

. ..... **Place** / *Місце*

. ..... / ..... / ..... **Date (year/month/day)** / *Дата (рік/місяць/день)*

..... **Signature and Stamp** / *Підпис і печатка*

REIMPORTATION / ЗВОРОТНЄ ВВЕЗЕННЯ

. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
.....
which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No(s). ..... **of this Carnet have been re-imported***
тимчасово відправлені згідно з відривним(и) документом(ами) № *цього Карнета були зворотньо ввезені**

. **Other remarks*** / *Інші дані**
.....
.....
.....
.....

.

Counterfoil / *Корінець документа на зворотнє ввезення* **No.** / *№*

3. ..... **Customs Office** / *Митний орган*

. ..... **Place** / *Місце*

. ..... / ..... / ..... **Date (year/month/day)** / *Дата (рік/місяць/день)*

..... **Signature and Stamp** / *Підпис і печатка*

* **If applicable** / *Якщо необхідно.*

DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / НЕ ВИЛУЧАТИ З КАРНЕТА

A.T.A. CARNET No. / *Карнет АТА №*

UA /

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY / CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY EXPORTATION
ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ МИТНИЦЕЮ КРАЇНИ / МИТНОЇ ТЕРИТОРІЇ ТИМЧАСОВОГО ВИВЕЗЕННЯ

EXPORTATION / **ВИВЕЗЕННЯ**

. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....

..... **have been exported**
були вивезені

. **Final date for duty - free re-importation**
Гранична дата для повторного безмитного ввезення

year / month / day
рік / місяць / день
/ /

3. Other remarks* / *Інші дані**

.....

.....

.....

.....

7.

Counterfoil
Корінець документа на вивезення
No. / *№*

.	.	.
.....	.....	...../...../.....
Customs Office *Митний орган*	**Place** *Місце*	**Date (year/month/day)** *Дата (рік/місяць/день)*

Signature and Stamp
Підпис і печатка

REIMPORTATION / **ЗВОРОТНЄ ВВЕЗЕННЯ**

. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....

.....

which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No(s). ..... **of this Carnet have been re-imported***
тимчасово відправлені згідно з відривним(и) документом(ами) № *цього Карнета були зворотньо ввезені**

. **Other remarks*** / *Інші дані**

.....

.....

.....

.....

.

Counterfoil
Корінець документа на зворотнє ввезення
No. / *№*

3.	.	.
.....	.....	...../...../.....
Customs Office *Митний орган*	**Place** *Місце*	**Date (year/month/day)** *Дата (рік/місяць/день)*

Signature and Stamp
Підпис і печатка

EXPORTATION / **ВИВЕЗЕННЯ**

. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....

..... **have been exported**
були вивезені

. **Final date for duty - free re-importation**
Гранична дата для повторного безмитного ввезення

year / month / day
рік / місяць / день
/ /

3. Other remarks* / *Інші дані**

.....

.....

.....

.....

7.

Counterfoil
Корінець документа на вивезення
No. / *№*

.	.	.
.....	.....	...../...../.....
Customs Office *Митний орган*	**Place** *Місце*	**Date (year/month/day)** *Дата (рік/місяць/день)*

Signature and Stamp
Підпис і печатка

REIMPORTATION / **ЗВОРОТНЄ ВВЕЗЕННЯ**

. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....

.....

which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No(s). ..... **of this Carnet have been re-imported***
тимчасово відправлені згідно з відривним(и) документом(ами) № *цього Карнета були зворотньо ввезені**

. **Other remarks*** / *Інші дані**

.....

.....

.....

.....

.

Counterfoil
Корінець документа на зворотнє ввезення
No. / *№*

3.	.	.
.....	.....	...../...../.....
Customs Office *Митний орган*	**Place** *Місце*	**Date (year/month/day)** *Дата (рік/місяць/день)*

Signature and Stamp
Підпис і печатка

* **If applicable** / *Якщо необхідно.*

DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / НЕ ВИЛУЧАТИ З КАРНЕТА

A.T.A. CARNET No. / *Карнет АТА №* **UA /**

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY / CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY IMPORTATION
ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ МИТНИЦЕЮ КРАЇНИ / МИТНОЇ ТЕРИТОРІЇ ТИМЧАСОВОГО ВВЕЗЕННЯ

IMPORTATION / ВВЕЗЕННЯ

. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
..... **have been temporarily imported**
були тимчасово ввезені

. **Final date for re-exportation / production to the Customs of goods***
*Гранична дата вивезення / пред'явлення на митниці товарів**
year / **month** / **day** *рік* / *місяць* / *день* / /

3. **Registered under reference No.*** / *Зареєстровано під № **
.....

. **Other remarks*** / *Інші дані**
.....

Counterfoil *Корінець документа на ввезення товарів* **No.** / *№*

. .....
Customs Office *Митний орган*

. .....
Place *Місце*

7. ...../...../.....
Date (year/month/day) *Дата (рік/місяць/день)*

. .....
Signature and Stamp *Підпис і печатка*

REEXPORTATION / ВИВЕЗЕННЯ (раніше ввезених товарів)

. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) No(s).
тимчасово ввезені згідно з відривним(и) документом(ами) № ..... **of this Carnet have been re-exported***
*цього Карнета, були вивезені**

. **Action taken in respect of goods produced but not re-exported***
*Дії, здійснені щодо товарів, пред'явлених, але не вивезених** .....
.....

3. **Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation*** /
*Дії, здійснені щодо товарів, не пред'явлених, і не призначених для подальшого вивезення**
.....

. **Registered under Reference No.*** / *Зареєстровано під номером №**
.....

Counterfoil *Корінець документа на ввезення раніше ввезених товарів* **No.** / *№*

. .....
Customs Office *Митний орган*

. .....
Place *Місце*

7. ...../...../.....
Date (year/month/day) *Дата (рік/місяць/день)*

. .....
Signature and Stamp *Підпис і печатка*

IMPORTATION / ВВЕЗЕННЯ

. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
..... **have been temporarily imported**
були тимчасово ввезені

. **Final date for re-exportation / production to the Customs of goods***
*Гранична дата вивезення / пред'явлення на митниці товарів**
year / **month** / **day** *рік* / *місяць* / *день* / /

3. **Registered under reference No*** / *Зареєстровано під N **
.....

. **Other remarks*** / *Інші дані**
.....

Counterfoil *Корінець документа на ввезення товарів* **No.** / *№*

. .....
Customs Office *Митний орган*

. .....
Place *Місце*

7. ...../...../.....
Date (year/month/day) *Дата (рік/місяць/день)*

. .....
Signature and Stamp *Підпис і печатка*

REEXPORTATION / ВИВЕЗЕННЯ (раніше ввезених товарів)

. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) No(s).
тимчасово ввезені згідно з відривним(и) документом(ами) № ..... **of this Carnet have been re-exported***
*цього Карнета, були вивезені**

. **Action taken in respect of goods produced but not re-exported***
*Дії, здійснені щодо товарів, пред'явлених, але не вивезених** .....
.....

3. **Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation*** /
*Дії, здійснені щодо товарів, не пред'явлених, і не призначених для подальшого вивезення**
.....

. **Registered under Reference No.*** / *Зареєстровано під номером №**
.....

Counterfoil *Корінець документа на ввезення раніше ввезених товарів* **No.** / *№*

. .....
Customs Office *Митний орган*

. .....
Place *Місце*

7. ...../...../.....
Date (year/month/day) *Дата (рік/місяць/день)*

. .....
Signature and Stamp *Підпис і печатка*

* **If applicable** / *Якщо необхідно.*

DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / НЕ ВИЛУЧАТИ З КАРНЕТА

A.T.A. CARNET No. / *Карнет АТА №* **UA /**

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY / CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY IMPORTATION
ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ МИТНИЦЕЮ КРАЇНИ / МИТНОЇ ТЕРИТОРІЇ ТИМЧАСОВОГО ВВЕЗЕННЯ

IMPORTATION / ВВЕЗЕННЯ

. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
..... **have been temporarily imported**
були тимчасово ввезені

. **Final date for re-exportation / production to the Customs of goods***
*Гранична дата вивезення / пред'явлення на митниці товарів**
year / **month** / **day** *рік* / *місяць* / *день* / /

3. **Registered under reference No.*** / *Зареєстровано під № **
.....

. **Other remarks*** / *Інші дані**
.....

Counterfoil *Корінець документа на ввезення товарів* **No.** / *№*

. .....
Customs Office *Митний орган*

. .....
Place *Місце*

7. ...../...../.....
Date (year/month/day) *Дата (рік/місяць/день)*

.....
Signature and Stamp *Підпис і печатка*

REEXPORTATION / ВИВЕЗЕННЯ (раніше ввезених товарів)

. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) No(s).
тимчасово ввезені згідно з відривним(и) документом(ами) № ..... **of this Carnet have been re-exported***
*цього Карнета, були вивезені**

. **Action taken in respect of goods produced but not re-exported***
*Дії, здійснені щодо товарів, пред'явлених, але не вивезених** .....
.....

3. **Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation*** /
*Дії, здійснені щодо товарів, не пред'явлених, і не призначених для подальшого вивезення**
.....

. **Registered under Reference No.*** / *Зареєстровано під номером №**
.....

Counterfoil *Корінець документа на ввезення раніше ввезених товарів* **No.** / *№*

. .....
Customs Office *Митний орган*

. .....
Place *Місце*

7. ...../...../.....
Date (year/month/day) *Дата (рік/місяць/день)*

.....
Signature and Stamp *Підпис і печатка*

IMPORTATION / ВВЕЗЕННЯ

. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
..... **have been temporarily imported**
були тимчасово ввезені

. **Final date for re-exportation / production to the Customs of goods***
*Гранична дата вивезення / пред'явлення на митниці товарів**
year / **month** / **day** *рік* / *місяць* / *день* / /

3. **Registered under reference No*** / *Зареєстровано під N **
.....

. **Other remarks*** / *Інші дані**
.....

Counterfoil *Корінець документа на ввезення товарів* **No.** / *№*

. .....
Customs Office *Митний орган*

. .....
Place *Місце*

7. ...../...../.....
Date (year/month/day) *Дата (рік/місяць/день)*

.....
Signature and Stamp *Підпис і печатка*

REEXPORTATION / ВИВЕЗЕННЯ (раніше ввезених товарів)

. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) No(s).
тимчасово ввезені згідно з відривним(и) документом(ами) № ..... **of this Carnet have been re-exported***
*цього Карнета, були вивезені**

. **Action taken in respect of goods produced but not re-exported***
*Дії, здійснені щодо товарів, пред'явлених, але не вивезених** .....
.....

3. **Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation*** /
*Дії, здійснені щодо товарів, не пред'явлених, і не призначених для подальшого вивезення**
.....

. **Registered under Reference No.*** / *Зареєстровано під номером №**
.....

Counterfoil *Корінець документа на ввезення раніше ввезених товарів* **No.** / *№*

. .....
Customs Office *Митний орган*

. .....
Place *Місце*

7. ...../...../.....
Date (year/month/day) *Дата (рік/місяць/день)*

.....
Signature and Stamp *Підпис і печатка*

* **If applicable** / *Якщо необхідно.*

DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / НЕ ВИЛУЧАТИ З КАРНЕТА

A.T.A. CARNET No. / *Карнет АТА №* **UA /**

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY / CUSTOMS TERRITORY OF TRANSIT
ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ МИТНИЦЕЮ КРАЇНИ / МИТНОЇ ТЕРИТОРІЇ ТРАНЗИТУ

TRANSIT **ТРАНЗИТ**

Clearance for transit / *Митне оформлення при транзиті*
. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
have been despatched in transit to the Customs Office at
були відправлені транзитом до митного органу .....
. **Final date for re-exportation/production to the Customs***
*Гранична дата вивезення/пред'явлення на митниці**
3. **Registered under reference No.*** / *Зареєстровано під номером №** .....
year / **month** / **day** *рік* / *місяць* / *день* / /

. Customs Office / Митний орган	. Place / Місце	. Date (year/month/day) / Дата (рік/місяць/день)	7. Signature and Stamp / Підпис і печатка
.....	.....	..../..../....	.....

Certificate of discharge by the Customs Office of destination / *Відмітка про відвантаження у митному органі призначення*
. **The goods specified in paragraph above have been re-exported/produced***
*Товари, вказані у пункті 1, були вивезені після тимчасового ввезення / пред'явлені для огляду **
. **Other remarks*** / *Інші дані** .....

Counterfoil *Корінець документа на транзит* **No.** / *№*

3. Customs Office / Митний орган	. Place / Місце	. Date (year/month/day) / Дата (рік/місяць/день)	. Signature and Stamp / Підпис і печатка
.....	.....	..../..../....	.....

TRANSIT **ТРАНЗИТ**

Clearance for transit / *Митне оформлення при транзиті*
. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
have been despatched in transit to the Customs Office at
були відправлені транзитом до митного органу .....
. **Final date for re-exportation/production to the Customs***
*Гранична дата вивезення/пред'явлення на митниці**
3. **Registered under reference No.*** / *Зареєстровано під номером №** .....
year / **month** / **day** *рік* / *місяць* / *день* / /

. Customs Office / Митний орган	. Place / Місце	. Date (year/month/day) / Дата (рік/місяць/день)	7. Signature and Stamp / Підпис і печатка
.....	.....	..../..../....	.....

Certificate of discharge by the Customs Office of destination / *Відмітка про відвантаження у митному органі призначення*
. **The goods specified in paragraph above have been re-exported/produced***
*Товари, вказані у пункті 1, були вивезені після тимчасового ввезення / пред'явлені для огляду **
. **Other remarks*** / *Інші дані** .....

Counterfoil *Корінець документа на транзит* **No.** / *№*

3. Customs Office / Митний орган	. Place / Місце	. Date (year/month/day) / Дата (рік/місяць/день)	. Signature and Stamp / Підпис і печатка
.....	.....	..../..../....	.....

TRANSIT **ТРАНЗИТ**

Clearance for transit / *Митне оформлення при транзиті*
. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
have been despatched in transit to the Customs Office at
були відправлені транзитом до митного органу .....
. **Final date for re-exportation/production to the Customs***
*Гранична дата вивезення/пред'явлення на митниці**
3. **Registered under reference No.*** / *Зареєстровано під номером №** .....
year / **month** / **day** *рік* / *місяць* / *день* / /

. Customs Office / Митний орган	. Place / Місце	. Date (year/month/day) / Дата (рік/місяць/день)	7. Signature and Stamp / Підпис і печатка
.....	.....	..../..../....	.....

Certificate of discharge by the Customs Office of destination / *Відмітка про відвантаження у митному органі призначення*
. **The goods specified in paragraph above have been re-exported/produced***
*Товари, вказані у пункті 1, були вивезені після тимчасового ввезення / пред'явлені для огляду **
. **Other remarks*** / *Інші дані** .....

Counterfoil *Корінець документа на транзит* **No.** / *№*

3. Customs Office / Митний орган	. Place / Місце	. Date (year/month/day) / Дата (рік/місяць/день)	. Signature and Stamp / Підпис і печатка
.....	.....	..../..../....	.....

TRANSIT **ТРАНЗИТ**

Clearance for transit / *Митне оформлення при транзиті*
. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
have been despatched in transit to the Customs Office at
були відправлені транзитом до митного органу .....
. **Final date for re-exportation/production to the Customs***
*Гранична дата вивезення/пред'явлення на митниці**
3. **Registered under reference No.*** / *Зареєстровано під номером №** .....
year / **month** / **day** *рік* / *місяць* / *день* / /

. Customs Office / Митний орган	. Place / Місце	. Date (year/month/day) / Дата (рік/місяць/день)	7. Signature and Stamp / Підпис і печатка
.....	.....	..../..../....	.....

Certificate of discharge by the Customs Office of destination / *Відмітка про відвантаження у митному органі призначення*
. **The goods specified in paragraph above have been re-exported/produced***
*Товари, вказані у пункті 1, були вивезені після тимчасового ввезення / пред'явлені для огляду **
. **Other remarks*** / *Інші дані** .....

Counterfoil *Корінець документа на транзит* **No.** / *№*

3. Customs Office / Митний орган	. Place / Місце	. Date (year/month/day) / Дата (рік/місяць/день)	. Signature and Stamp / Підпис і печатка
.....	.....	..../..../....	.....

* **If applicable** / *Якщо необхідно.*

DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / НЕ ВИЛУЧАТИ З КАРНЕТА

A.T.A. CARNET No. / *Карнет АТА №*

UA /

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY / CUSTOMS TERRITORY OF TRANSIT
ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ МИТНИЦЕЮ КРАЇНИ / МИТНОЇ ТЕРИТОРІЇ ТРАНЗИТУ

TRANSIT **ТРАНЗИТ**

Clearance for transit / *Митне оформлення при транзиті*
1. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
have been despatched in transit to the Customs Office at
були відправлені транзитом до митного органу .....
2. **Final date for re-exportation/production to the Customs***
*Гранична дата вивезення/пред'явлення на митниці**
3. **Registered under reference No.*** / *Зареєстровано під номером №** .....
year / **month** / **day** *рік* / *місяць* / *день* / /

4. ..... **Customs Office** *Митний орган*	..... **Place** *Місце*	...../...../..... **Date (year/month/day)** *Дата (рік/місяць/день)*	7. ..... **Signature and Stamp** *Підпис і печатка*

Certificate of discharge by the Customs Office of destination / *Відмітка про відвантаження у митному органі призначення*
1. **The goods specified in paragraph above have been re-exported/produced***
*Товари, вказані у пункті 1, були вивезені після тимчасового ввезення / пред'явлені для огляду **
2. **Other remarks*** / *Інші дані** .....

Counterfoil *Корінець документа на транзит* **No.** / *№*

3. ..... **Customs Office** *Митний орган*	..... **Place** *Місце*	...../...../..... **Date (year/month/day)** *Дата (рік/місяць/день)*	..... **Signature and Stamp** *Підпис і печатка*

TRANSIT **ТРАНЗИТ**

Clearance for transit / *Митне оформлення при транзиті*
1. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
have been despatched in transit to the Customs Office at
були відправлені транзитом до митного органу .....
2. **Final date for re-exportation/production to the Customs***
*Гранична дата вивезення/пред'явлення на митниці**
3. **Registered under reference No.*** / *Зареєстровано під номером №** .....
year / **month** / **day** *рік* / *місяць* / *день* / /

4. ..... **Customs Office** *Митний орган*	..... **Place** *Місце*	...../...../..... **Date (year/month/day)** *Дата (рік/місяць/день)*	7. ..... **Signature and Stamp** *Підпис і печатка*

Certificate of discharge by the Customs Office of destination / *Відмітка про відвантаження у митному органі призначення*
1. **The goods specified in paragraph above have been re-exported/produced***
*Товари, вказані у пункті 1, були вивезені після тимчасового ввезення / пред'явлені для огляду **
2. **Other remarks*** / *Інші дані** .....

Counterfoil *Корінець документа на транзит* **No.** / *№*

3. ..... **Customs Office** *Митний орган*	..... **Place** *Місце*	...../...../..... **Date (year/month/day)** *Дата (рік/місяць/день)*	..... **Signature and Stamp** *Підпис і печатка*

TRANSIT **ТРАНЗИТ**

Clearance for transit / *Митне оформлення при транзиті*
1. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
have been despatched in transit to the Customs Office at
були відправлені транзитом до митного органу .....
2. **Final date for re-exportation/production to the Customs***
*Гранична дата вивезення/пред'явлення на митниці**
3. **Registered under reference No.*** / *Зареєстровано під номером №** .....
year / **month** / **day** *рік* / *місяць* / *день* / /

4. ..... **Customs Office** *Митний орган*	..... **Place** *Місце*	...../...../..... **Date (year/month/day)** *Дата (рік/місяць/день)*	7. ..... **Signature and Stamp** *Підпис і печатка*

Certificate of discharge by the Customs Office of destination / *Відмітка про відвантаження у митному органі призначення*
1. **The goods specified in paragraph above have been re-exported/produced***
*Товари, вказані у пункті 1, були вивезені після тимчасового ввезення / пред'явлені для огляду **
2. **Other remarks*** / *Інші дані** .....

Counterfoil *Корінець документа на транзит* **No.** / *№*

3. ..... **Customs Office** *Митний орган*	..... **Place** *Місце*	...../...../..... **Date (year/month/day)** *Дата (рік/місяць/день)*	..... **Signature and Stamp** *Підпис і печатка*

TRANSIT **ТРАНЗИТ**

Clearance for transit / *Митне оформлення при транзиті*
1. **The goods described in the General List under Item No(s).**
Товари, наведені у загальному списку під номером(ами) .....
have been despatched in transit to the Customs Office at
були відправлені транзитом до митного органу .....
2. **Final date for re-exportation/production to the Customs***
*Гранична дата вивезення/пред'явлення на митниці**
3. **Registered under reference No.*** / *Зареєстровано під номером №** .....
year / **month** / **day** *рік* / *місяць* / *день* / /

4. ..... **Customs Office** *Митний орган*	..... **Place** *Місце*	...../...../..... **Date (year/month/day)** *Дата (рік/місяць/день)*	7. ..... **Signature and Stamp** *Підпис і печатка*

Certificate of discharge by the Customs Office of destination / *Відмітка про відвантаження у митному органі призначення*
1. **The goods specified in paragraph above have been re-exported/produced***
*Товари, вказані у пункті 1, були вивезені після тимчасового ввезення / пред'явлені для огляду **
2. **Other remarks*** / *Інші дані** .....

Counterfoil *Корінець документа на транзит* **No.** / *№*

3. ..... **Customs Office** *Митний орган*	..... **Place** *Місце*	...../...../..... **Date (year/month/day)** *Дата (рік/місяць/день)*	..... **Signature and Stamp** *Підпис і печатка*

* **If applicable** / *Якщо необхідно.*

DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / НЕ ВИЛУЧАТИ З КАРНЕТА

A.T.A. CARNET **КАРНЕТ АТА**

EXPORTATION **ВИВЕЗЕННЯ**

A. HOLDER AND ADDRESS / Власник і адреса

G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Заповнюється асоціацією, що видає документи
EXPORTATION VOUCHER No /
Документ на вивезення № .....

a) CARNET No.
КАРНЕТ № **UA /**

B. REPRESENTED BY* / Ким пред'явлений*

b) ISSUED BY / Ким виданий

C. INTENDED USE OF GOODS / Як передбачається використовувати товар

c) VALID UNTIL / Дійсний до

..... / ..... / .....
year рік | **month** місяць | **day (inclusive)** день (включно)

D. MEANS OF TRANSPORT* / Транспортний засіб*

FOR CUSTOMS USE ONLY / Заповнюється митницею

H. CLEARANCE ON EXPORTATION / Митне оформлення під час вивезення

a) The goods referred to in the above declaration have been exported/
Товари, які є предметом вищезазначеної заяви, вивезені

b) Final date for duty-free re-importation:/
Гранична дата безмитного зворотного ввезення:

..... / ..... / .....
year рік | **month** місяць | **day (inclusive)** день (включно)

E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks etc.)* / Детальний опис упаковки (кількість, вид, маркування тощо)*

F. TEMPORARY EXPORTATION DECLARATION / Заява про тимчасове вивезення

I, duly authorised: / Я, належним чином на те уповноважений:

a) declare that I am temporarily exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No(s)./ заявляю, що тимчасово вивожу товари, зазначені у списку на звороті цього документа і у загальному списку товарів під номером(ами)

.....

.....

b) undertake to re-import the goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the country/ Customs territory of importation / зобов'язуюсь зворотньо ввезти ці товари у термін, встановлений митним органом, або оформити їхній статус відповідно до законодавства країни/ митної території тимчасового ввезення

c) confirm that the information given is true and complete / засвідчую, що дані, наведені у цьому документі, є справжніми і повними

c) This voucher must be forwarded to the Customs Office at:*/
Цей відривний талон має бути переданий до митного органу (місце знаходження):*

.....

d) Other remarks:* / Інші дані:*

At/у .....
Customs Office / Митний орган

..... / ..... / .....
Date (year/month/day)
Дата (рік/місяць/день)

.....
Signature and Stamp
Підпис та печатка

Place ..... **Date (year/month/day)** ..... / ..... / .....
Місце Дата (рік/місяць/день)

Name/Прізвище .....

Signature of the Holder X X
Підпис власника

* If applicable / Якщо відомо

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
	Заповнюється організацією, що видала Карнет					
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

VOUCHER No Документ №	**CONTINUATION SHEET GENERAL LIST No** Додатковий аркуш до загального списку №	**CARNET No.** КАРНЕТ №	**UA /**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / Всього перенесено з попереднього аркушу						
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

Заповнюється організацією, що видала Карнет

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / Всього перенесено з попереднього аркушу						
	Заповнюється організацією, що видала Карнет					
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

A.T.A. CARNET **КАРНЕТ АТА**

REIMPORTATION **ЗВОРОТНЄ ВВЕЗЕННЯ**

A. HOLDER AND ADDRESS / Власник і адреса

G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Заповнюється асоціацією, що видає документи
RE-IMPORTATION VOUCHER No /
Документ на зворотнє ввезення № .....

a) **CARNET No.**
КАРНЕТ № **UA /**

B. REPRESENTED BY* / Ким пред'явлений*

b) **ISSUED BY** / Ким виданий

C. INTENDED USE OF GOODS / Як передбачається використовувати товар

c) **VALID UNTIL** / Дійсний до
..... / ..... / .....
year рік **month** місяць **day (inclusive)** день (включно)

Заповнюється організацією, що видала Карнет

D. MEANS OF TRANSPORT* / Транспортний засіб*

E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks etc.)* / Детальний опис упаковки (кількість, вид, маркування тощо)*

F. RE-IMPORTATION DECLARATION / Заява про ввезення раніше вивезених товарів

I, duly authorised: / Я, належним чином на те уповноважений:

a) declare that the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No(s)./ заявляю, що товари, зазначені у списку на звороті цього документа і у загальному списку товарів під номером(ами)
.....
.....

were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No(s)./ були тимчасово відправлені за документом(ами) на вивезення під номером(ами)
.....
.....

request duty-free re-importation of the said goods/ прошу дозволу на зворотнє безмитне ввезення цих товарів

b) declare that the said goods have NOT undergone any process abroad, except for those described under No(s).:*/ заявляю, що зазначені вище товари НЕ піддавались ніякій обробці за кордоном, крім товарів, наведених під наступним(и) номером(ами):*
.....
.....

c) declare that goods of the following item No(s). have not been re-imported:*/ заявляю, що товари, наведені під наступним(и) номером(ами), не ввозилися зворотньо:*
.....
.....

d) confirm that the information given is true and complete / засвідчую, що дані, наведені у цьому документі, є справжніми і повними

FOR CUSTOMS USE ONLY / Заповнюється митницею

H. CLEARANCE ON RE-IMPORTATION / Митне оформлення при зворотньому ввезенні

a) The goods referred to in paragraph F.a) and b) of the holder's declaration have been re-imported / Товари, зазначені у пунктах F. a) і b) вищезазначеної заяви, зворотньо ввезені

b) This voucher must be forwarded to the Customs Office at:*/ Цей талон має бути переданий до митного органу (місце знаходження):*
.....

c) Other remarks:* / Інші дані:*

At/y .....
Customs Office / Митний орган

..... / ..... / .....
Date (year/month/day) Дата (рік/місяць/день)

.....
Signature and Stamp Підпис та печатка

Place ..... Місце **Date (year/month/day)** ..... / ..... / ..... Дата (рік/місяць/день)

Name/Прізвище .....

Signature of the Holder X ..... X Підпис власника

* If applicable / Якщо відомо

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

Заповнюється організацією, що видала Карнет

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

VOUCHER No Документ №	**CONTINUATION SHEET GENERAL LIST No** Додатковий аркуш до загального списку №	**CARNET No.** КАРНЕТ №	**UA /**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** ****Країна походження**	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / Всього перенесено з попереднього аркушу						
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

Заповнюється організацією, що видала Карнет

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / Всього перенесено з попереднього аркушу						
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

Заповнюється організацією, що видала Карнет

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

A.T.A. CARNET **КАРНЕТ АТА**

IMPORTATION ВВЕЗЕННЯ

A. HOLDER AND ADDRESS / Власник і адреса

G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Заповнюється асоціацією, що видає документи
IMPORTATION VOUCHER No / Документ на ввезення №.....

a) CARNET No. / КАРНЕТ № **UA /**

B. REPRESENTED BY* / Ким пред'явлений*

b) ISSUED BY / Ким виданий

C. INTENDED USE OF GOODS / Як передбачається використовувати товар

c) VALID UNTIL / Дійсний до

..... / ..... / .....
year рік | **month** місяць | **day (inclusive)** день (включно)

D. MEANS OF TRANSPORT* / Транспортний засіб*

E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks etc.)* / Детальний опис упаковки (кількість, вид, маркування тощо)*

F. TEMPORARY IMPORTATION DECLARATION / Заява про тимчасове ввезення

I, duly authorised: / Я, належним чином на те уповноважений:

a) declare that I am temporarily importing in compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the country/ Customs territory of importation, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No(s)./ заявляю, що тимчасово ввожу на умовах, передбачених законодавством країни/ митної території тимчасового ввезення, товари, зазначені у списку на звороті цього документа і у загальному списку товарів під номером(ами)

.....

.....

b) declare that the said goods are intended for use at / заявляю, що товари призначаються для використання в

.....

.....

c) undertake to comply with these laws and regulations and to re-export the said goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the country/ Customs territory of importation / зобов'язуюсь виконувати вимоги цього законодавства і вивезти ці товари після ввезення у термін, встановлений митним органом, або оформити їхній статус відповідно до законодавства країни/ митної території тимчасового ввезення

d) confirm that the information given is true and complete / засвідчую, що дані, наведені у цьому документі, є справжніми і повними

FOR CUSTOMS USE ONLY / Заповнюється митницею

H. CLEARANCE ON IMPORTATION / Митне оформлення під час ввезення

a) The goods referred to in the above declaration have been temporarily imported / Товари, які є предметом вищезазначеної заяви, ввезені тимчасово

b) Final date for re-exportation/production to Customs:* / Гранична дата для вивезення/пред'явлення на митниці:*

..... / ..... / .....
year рік | **month** місяць | **day (inclusive)** день (включно)

c) Registered under reference No.:*/ Зареєстровано під №:*

.....

d) Other remarks:* / Інші дані:*

At/у .....

Customs Office / Митний орган

..... / ..... / .....
Date (year/month/day) Дата (рік/місяць/день)

.....
Signature and Stamp Підпис та печатка

Place ..... **Date (year/month/day)** ..... / ..... / .....
Місце Дата (рік/місяць/день)

Name/Прізвище .....

Signature of the Holder X X
Підпис власника

* If applicable / Якщо відомо

Заповнюється організацією, що видала Карнет

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

Заповнюється організацією, що видала Карнет

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

VOUCHER No Документ №	**CONTINUATION SHEET GENERAL LIST No** Додатковий аркуш до загального списку №	**CARNET No.** КАРНЕТ №	**UA /**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / Всього перенесено з попереднього аркушу						
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

Заповнюється організацією, що видала Карнет

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / Всього перенесено з попереднього аркушу						
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

Заповнюється організацією, що видала Карнет

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

A.T.A. CARNET **КАРНЕТ АТА**

REEXPORTATION **ВИВЕЗЕННЯ** Раніше ввезених товарів

A. HOLDER AND ADDRESS / Власник і адреса

G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Заповнюється асоціацією, що видає документи
RE-EXPORTATION VOUCHER No / Документ на вивезення раніше ввезених товарів №

a) CARNET No.
КАРНЕТ №
UA /

B. REPRESENTED BY* / Ким пред'явлений*

b) ISSUED BY / Ким виданий

C. INTENDED USE OF GOODS / Як передбачається використовувати товар

c) VALID UNTIL / Дійсний до
..... / ..... / .....
year рік **month** місяць **day (inclusive)** день (включно)

Заповнюється організацією, що видала Карнет

D. MEANS OF TRANSPORT* / Транспортний засіб*

E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks etc.)* / Детальний опис упаковки (кількість, вид, маркування тощо)*

F. RE-EXPORTATION DECLARATION /
Заява про вивезення раніше ввезених товарів

I, duly authorised: / Я, належним чином на те уповноважений:

***a) declare that I am re-exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No(s).** / заявляю, що вивожу раніше ввезені товари, зазначені у списку на звороті цього документа і у загальному списку товарів під номером(ами)
.....
.....

which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) No(s)./ які були тимчасово ввезені за документом(ами) на ввезення під номером(ами)
.....

of this Carnet / з цього Карнета

***b) declare that goods produced against the following item No(s). are not intended for re-exportation:**/ я заявляю, що раніше ввезені товари, пред'явлені і наведені під наступним(и) номером(ами), не призначаються для подальшого вивезення:
.....
.....

***c) declare that goods of the following item No(s). not produced, are not intended for later re-exportation:**/ я заявляю, що раніше ввезені товари, не пред'явлені і наведені під наступним(и) номером(ами) не будуть у подальшому вивезені:
.....
.....

***d) in support of this declaration present the following documents:** / для підтвердження цієї заяви я подаю наступні документи:
.....

e) confirm that the information given is true and complete / засвідчую, що дані, наведені у цьому документі, є справжніми і повними

FOR CUSTOMS USE ONLY / Заповнюється митницею

H. CLEARANCE ON RE-EXPORTATION /
Митне оформлення під час вивезення раніше ввезених товарів

a) The goods referred to in paragraph F. a) of the holder's declaration have been re-exported* / Товари, зазначені у пункті F.a) вищезазначеної заяви, вивезені після тимчасового ввезення *

b) Action taken in respect of goods produced but not re-exported:* / Дії, здійснені стосовно товарів, пред'явлених, але не вивезених:*
.....

c) Action taken in respect of goods NOT produced and NOT intended for later re-exportation:* / Дії, здійснені стосовно раніше ввезених товарів, НЕ пред'явлених і НЕ призначених для подальшого вивезення:*
.....

d) Registered under reference No.:* / Зареєстровано під №:*
.....

e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at:*/ Цей документ має бути переданий до митного органу (місце знаходження):*
.....

f) Other remarks:* / Інші дані:*

At/у .....

Customs Office / Митний орган

..... / ..... / .....
Date (year/month/day)
Дата (рік/місяць/день)

.....
Signature and Stamp
Підпис та печатка

Place ..... **Date (year/month/day)** ..... / ..... / .....
Місце Дата (рік/місяць/день)

Name/Прізвище .....

Signature of the Holder X X
Підпис власника

* If applicable / Якщо відомо

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

Заповнюється організацією, що видала Карнет

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

VOUCHER No Документ №	**CONTINUATION SHEET GENERAL LIST No** Додатковий аркуш до загального списку №	**CARNET No.** КАРНЕТ №	**UA /**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / Всього перенесено з попереднього аркушу						
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

Заповнюється організацією, що видала Карнет

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / Всього перенесено з попереднього аркушу						
	Заповнюється організацією, що видала Карнет					
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

A.T.A. CARNET **КАРНЕТ АТА**

TRANSIT ТРАНЗИТ

A. HOLDER AND ADDRESS / Власник і адреса

B. REPRESENTED BY* / Ким пред'явлений*

C. INTENDED USE OF GOODS / Як передбачається використовувати товар

G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Заповнюється асоціацією, що видає документи
TRANSIT VOUCHER No / Документ на транзит № .....

a) **CARNET No.** / КАРНЕТ № **UA /**

b) **ISSUED BY** / Ким виданий

c) **VALID UNTIL** / Дійсний до

..... / ..... / .....
year рік **month** місяць **day (inclusive)** день (включно)

Заповнюється організацією, що видала Карнет

D. MEANS OF TRANSPORT* / Транспортний засіб*

E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks etc.)* / Детальний опис упаковки (кількість, вид, маркування тощо)*

F. DECLARATION OF DESPATCH IN TRANSIT / Заява про відправку товарів транзитом

I, duly authorised: / Я, належним чином на те уповноважений:

a) declare that I am despatching to: / заявляю, що відправив у:

.....

.....

in compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the country/ Customs territory of transit, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No(s)./ на умовах, передбачених законодавством країни/ митної території транзиту, товари, наведені у списку на звороті цього документа і у загальному списку товарів під номером(ами)

.....

.....

b) undertake to comply with the laws and regulations of the country/ Customs territory of transit and to produce these goods with seals (if any) intact, and this Carnet to the Customs Office of destination within the period stipulated by the Customs/ зобов'язуюсь дотримуватись законодавства країни/ митної території транзиту, і пред'являти ці товари з неушкодженим митним пакуванням (якщо таке є), разом із цим Карнетом митному органу призначення у термін, встановлений митницею

c) confirm that the information given is true and complete / засвідчую, що дані, наведені у цьому документі, є справжніми і повними

FOR CUSTOMS USE ONLY / Заповнюється митницею

H. CLEARANCE FOR TRANSIT / Митне оформлення під час транзиту

a) The goods referred to in the above declaration have been cleared for transit to the Customs Office at: / Товари, які є предметом вищезазначеної заяви, отримали дозвіл на транзит від митного органу:

.....

b) Final date for re-exportation/production to the Customs:*/ Гранична дата вивезення/пред'явлення на митниці:*

..... / ..... / .....
year рік **month** місяць **day (inclusive)** день (включно)

c) Registered under reference No.:* / Зареєстровано під номером:*

.....

d) Customs seals applied:* / Застосовано митне пакування:*

.....

e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at:*/ Цей документ має бути переданий до митного органу (місце знаходження):*

.....

At/у .....
Customs Office / Митний орган

..... / ..... / .....
Date (year/month/day) Дата (рік/місяць/день)

.....
Signature and Stamp Підпис та печатка

Certificate of discharge by the Customs Office at destination Відмітка про відвантаження у митному органі призначення

f) The goods referred to in the above declaration have been re-exported/produced:*/ Товари, які є предметом заяви, наведеної поруч, були вивезені після тимчасового ввезення / пред'явлені для огляду:*

g) Other remarks:* / Інші дані:*

At/у .....
Customs Office / Митний орган

..... / ..... / .....
Date (year/month/day) Дата (рік/місяць/день)

.....
Signature and Stamp Підпис та печатка

Place ..... **Date (year/month/day)** ..... / ..... / .....
Місце Дата (рік/місяць/день)

Name/Прізвище .....

Signature of the Holder X X
Підпис власника

* If applicable / Якщо відомо

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
	Заповнюється організацією, що видала Карнет					
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

VOUCHER No Документ №	**CONTINUATION SHEET GENERAL LIST No** Додатковий аркуш до загального списку №	**CARNET No.** КАРНЕТ №	**UA /**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / Всього перенесено з попереднього аркушу						
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

Заповнюється організацією, що видала Карнет

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / Всього перенесено з попереднього аркушу						
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

Заповнюється
організацією,
що видала Карнет

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

A.T.A. CARNET **КАРНЕТ АТА**

TRANSIT **ТРАНЗИТ**

A. HOLDER AND ADDRESS / Власник і адреса

B. REPRESENTED BY* / Ким пред'явлений*

C. INTENDED USE OF GOODS / Як передбачається використовувати товар

D. MEANS OF TRANSPORT* / Транспортний засіб*

E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks etc.)* / Детальний опис упаковки (кількість, вид, маркування тощо)*

F. DECLARATION OF DESPATCH IN TRANSIT / Заява про відправку товарів транзитом

I, duly authorised: / Я, належним чином на те уповноважений:

a) declare that I am despatching to: / заявляю, що відправив у:

.....

.....

in compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the country/ Customs territory of transit, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No(s)./ на умовах, передбачених законодавством країни/ митної території транзиту, товари, наведені у списку на звороті цього документа і у загальному списку товарів під номером(ами)

.....

.....

b) undertake to comply with the laws and regulations of the country/ Customs territory of transit and to produce these goods with seals (if any) intact, and this Carnet to the Customs Office of destination within the period stipulated by the Customs/ зобов'язуюсь дотримуватись законодавства країни/ митної території транзиту, і пред'являти ці товари з неушкодженим митним пакуванням (якщо таке є), разом із цим Карнетом митному органу призначення у термін, встановлений митницею

c) confirm that the information given is true and complete / засвідчую, що дані, наведені у цьому документі, є справжніми і повними

G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Заповнюється асоціацією, що видає документи
TRANSIT VOUCHER No /
Документ на транзит № .....

a) CARNET No.
КАРНЕТ № **UA /**

b) ISSUED BY / Ким виданий

c) VALID UNTIL / Дійсний до

..... / ..... / .....
year рік | **month** місяць | **day (inclusive)** день (включно)

FOR CUSTOMS USE ONLY / Заповнюється митницею

H. CLEARANCE FOR TRANSIT / Митне оформлення під час транзиту

a) The goods referred to in the above declaration have been cleared for transit to the Customs Office at: / Товари, які є предметом вищезазначеної заяви, отримали дозвіл на транзит від митного органу:

.....

b) Final date for re-exportation/production to the Customs:*/ Гранична дата вивезення/пред'явлення на митниці:*

..... / ..... / .....
year рік | **month** місяць | **day (inclusive)** день (включно)

c) Registered under reference No.:* / Зареєстровано під номером:*

.....

d) Customs seals applied:* / Застосовано митне пакування:*

.....

e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at:*/ Цей документ має бути переданий до митного органу (місце знаходження):*

.....

At/у .....
Customs Office / Митний орган

..... / ..... / .....
Date (year/month/day) Дата (рік/місяць/день)

.....
Signature and Stamp Підпис та печатка

Certificate of discharge by the Customs Office at destination
Відмітка про відвантаження у митному органі призначення

f) The goods referred to in the above declaration have been re-exported/produced:*/ Товари, які є предметом заяви, наведеної поруч, були вивезені після тимчасового ввезення / пред'явлені для огляду:*

g) Other remarks:* / Інші дані:*

At/у .....
Customs Office / Митний орган

..... / ..... / .....
Date (year/month/day) Дата (рік/місяць/день)

.....
Signature and Stamp Підпис та печатка

Place ..... **Date (year/month/day)** ..... / ..... / .....
Місце Дата (рік/місяць/день)

Name/Прізвище .....

Signature of the Holder X ..... **X**
Підпис власника

* If applicable / Якщо відомо

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

VOUCHER No Документ №	**CONTINUATION SHEET GENERAL LIST No** Додатковий аркуш до загального списку №	**CARNET No.** КАРНЕТ №	**UA /**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / Всього перенесено з попереднього аркушу						
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST** / ЗАГАЛЬНИЙ СПИСОК **КАРНЕТ АТА**

Item No./ № п/п	**Trade description of goods and marks and numbers, if any** / Назва товарів і, у разі необхідності, марки і номери	**Number of pieces** / Кількість штук	**Weight or volume** / Вага або об'єм	**Value*/** Вартість*	****Country of origin/** **Країна походження	**For Customs Use** / Заповнюється митницею
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / Всього перенесено з попереднього аркушу						
TOTAL or CARRIED OVER / Разом або для перенесення на додатковий аркуш						

* **Commercial value in country/ Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently** /
Ринкова вартість у країні/митній території видачі та в її валюті, якщо не зазначено інше.

** **Show country of origin if different from country/ Customs territory of issue of the Carnet, using ISO codes.** /
Зазначити країну походження, якщо вона не є країною/митною територією видачі Карнета, використовуючи міжнародний код ISO

NOTES ON THE USE OF A.T.A. CARNET

1. All goods covered by the Carnet shall be entered in columns 1 to 6 of the General List. If the space provided for the General List on the reverse of the front cover is insufficient, continuation sheets shall be used.
2. In order to close the General List, the totals of columns 3 and 5 shall be entered at the end of the list in figures and in writing. If the General List (continuation sheets) consists of several pages, the number of continuation sheets used shall be stated in figures and in writing in Box G of the front cover.
3. Each item shall be given an item number which shall be entered in column 1. Goods comprising several separate parts (including spare parts and accessories) may be given a single item number. If so, the nature, the value and, if necessary, the weight of each separate part shall be entered in column 2 and only the total weight and value should appear in columns 4 and 5.
4. When making out the lists on the vouchers, the same item numbers shall be used as on the General List.
5. To facilitate Customs control, it is recommended that the goods (including separate parts thereof) be clearly marked with the corresponding item number.
6. Items answering to the same description may be grouped, provided that each item so grouped is given a separate item number. If the items grouped are not of the same value, or weight, their respective values, and, if necessary, weights shall be specified in column 2.
7. If the goods are for exhibition, the importer is advised in his own interest to enter in Box C of the importation voucher the name and address of the exhibition and of its organiser.
8. The Carnet shall be completed legible and using permanent ink.
9. All goods covered by the Carnet should be examined and registered in the country/Customs territory of departure and, for this purpose should be presented together with the Carnet of the Customs there, except in cases where the Customs regulations of that country/Customs territory do not provide for such examination.
10. If the Carnet has been completed in a language other than that of the country/Customs territory of importation, the Customs may require a translation.
11. Expired Carnet and Carnets which the holder does not intend to use again shall be returned by him to the issuing association.
12. Arabic numerals shall be used throughout.
13. In accordance with ISO Standard 8601, dates must be entered in the following order: year/month/day.
14. When blue transit sheets are used, the holder is required to present the Carnet to the Customs office placing the goods in transit and subsequently, within the time limit prescribed for transit, to the specified Customs «office of destination». Customs must stamp and sign the transit vouchers and counterfoils appropriately at each stage.

ІНСТРУКЦІЯ З КОРИСТУВАННЯ КАРНЕТОМ АТА

1. Усі товари, на які заводиться Карнет, повинні бути внесені до колонок 1-6 загального списку. Якщо місця, відведеного для загального списку на зворотному боці обкладинки, не достатньо, слід використовувати додаткові аркуші.
2. Для того, щоб закрити загальний список, суми колонок 3 та 5 повинні бути наведені у кінці переліку у цифрах та словами. Якщо загальний список (додаткові аркуші) складається з кількох сторінок, кількість додаткових аркушів повинна бути вказана цифрами та словами у пункті G обкладинки.
3. Кожній одиниці товару повинен бути наданий порядковий номер, який вноситься у колонку 1. Товари, що мають відокремлені частини (запасні частини та аксесуари включно), можуть мати один порядковий номер. Якщо так, в колонці 2 слід занести характер, вартість і, якщо це потрібно, вагу кожної частини, а в колонках 4 і 5 повинні бути вказані лише підсумкові значення ваги та вартості.
4. При складанні списків у відривних документах слід користуватись тими самими порядковими номерами, які наведено в загальному списку.
5. Для полегшення митного контролю рекомендується розбірливо нанести на кожній одиниці товару (включно відокремлені частини) відповідний порядковий номер.
6. Товари одного й того ж характеру можуть групуватись, за умови, що кожному з них буде присвоєно порядковий номер. Якщо згруповані товари мають різну вартість чи вагу, то слід вказувати їх відповідну вартість і, якщо є, їх вагу в колонці 2.
7. Якщо товари призначені для виставки, то імпортеру рекомендується в його ж власних інтересах, вказувати в пункті C відривного документу на ввезення назву і місце проведення виставки, а також назву та адресу її організатора.
8. Карнет повинен бути заповнений належним чином, а записи не повинні виправлятися.
9. Усі товари, внесені в Карнет, повинні перевірятись та братись під відповідальність в країні/митній території відправлення і там з цією метою пред'являтись митним органам для огляду разом із Карнетом, за винятком випадків, коли цей огляд не передбачено митними правилами цієї країни/митної території.
10. Якщо Карнет заповнюється іншою мовою, яка не є мовою країни/митної території ввезення, митні органи можуть вимагати його переклад.
11. Карнети, строк дії яких закінчився, та Карнети, які власник не планує використовувати в подальшому, повинні бути повернені ним до асоціації, яка видала документи.
12. Усі цифрові дані повинні записуватись арабськими цифрами.
13. У відповідності до стандарту ISO 8601, дати повинні вказуватись в такому порядку: рік/місяць/день.
14. Якщо використовуються блакитні документи на транзит, то власник повинен пред'являти свій Карнет до митного органу з надання режиму митного транзиту і пізніше, протягом термінів, встановлених для цієї операції, до органу, названого "органом призначення" операції митного транзиту. Митні служби зобов'язані належним чином оформляти корінці та відривні документи.

International Chamber of Commerce
World Chambers Federation

Guaranteeing Associations members of WCF / A.T. A. International Guarantee Chain
Гарантуючі Асоціації, що є членами міжнародної ланцюгової системи гарантій WCF/A.T.A.

ALGERIA (DZ)	Chambre Nationale de Commerce, Alger.
ANDORRE (AD)	Chambre de Commerce, d'Industrie et des Services d'Andorre, Andorra la Vella.
AUSTRALIA (AU)	Victorian Employers' Chamber of Commerce and Industry, Melbourne.
AUSTRIA (AT)	Wirtschaftskammer Osterreich, Wien.
BELARUS (BY)	Belarusian Chamber of Commerce and Industry, Minsk.
BELGIUM/ LUXEMBOURG (BE)	Federation Nationale des Chambres de Commerce et d'Industrie de Belgique, Bruxelles.
BULGARIA (BG)	The Bulgarian Chamber of Commerce and Industry, Sofia.
CANADA (CA)	The Canadian Chamber of Commerce, Ottawa.
CHINA (CN)	China Chamber of International Commerce, Beijing.
CROATIA (HR)	Croatian Chamber of Economy, Zagreb.
CYPRUS (CY)	Cyprus Chamber of Commerce and Industry, Nicosia.
CZECH REPUBLIC (CZ)	Economic Chamber of the Czech Republic, Praha.
DENMARK (DK)	Danish Chamber of Commerce, Copenhagen.
ESTONIA (EE)	Estonian Chamber of Commerce and Industry, Tallinn.
FINLAND (FI)	The Central Chamber of Commerce of Finland, Helsinki.
FRANCE (FR)	Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris, Paris.
GERMANY (DE)	Deutscher Industrie- und Handelskammertag, Berlin.
GIBRALTAR (GI)	Gibraltar Chamber of Commerce, Gibraltar.
GREECE (GR)	Athens Chamber of Commerce and Industry, Athens.
HONG KONG, CHINA (HK)	The Hong Kong General Chamber of Commerce, Hong Kong.
HUNGARY (HU)	Magyar Kereskedelmi es Iparkamara, Budapest.
ICELAND (IS)	Iceland Chamber of Commerce, Reykjavik.
INDIA (IN)	Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry, New Delhi.
IRELAND (IE)	Dublin Chamber of Commerce, Dublin.
ISRAEL (IL)	Federation of Israeli Chambers of Commerce, Tel-Aviv.
ITALY (IT)	Unione Italiana delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura, Roma.
IVORY COAST (CI)	Chambre de Commerce et d'Industrie de Cote d'Ivoire, Abidjan.
JAPAN (JP)	The Japan Chamber of Commerce and Industry, Tokyo.
KOREA (REP. OF) (KR)	Korea Chamber of Commerce and Industry, Seoul.
LATVIA (LV)	Latvian Chamber of Commerce and Industry, Riga.
LEBANON (LB)	Beirut Chamber of Commerce and Industry, Beyrouth.
LITHUANIA (LT)	Association of Lithuanian Chambers of Commerce, Industry and Crafts, Vilnius.
FORMER YUGOSLAV REPUBLIK OF MACEDONIA (MK)	Economic Chamber of Macedonia, Skopje.
MALAYSIA (MY)	The Malaysian International Chamber of Commerce and Industry, Kuala Lumpur.
MALTA (MT)	The Malta Chamber of Commerce, Valletta.
MAURITIUS (MU)	The Mauritius Chamber of Commerce and Industry, Port Louis.
MONGOLIA (MN)	Mongolian National Chamber of Commerce and Industry, Ulaanbaatar.
MOROCCO (MA)	Chambre de Commerce, d' Industrie et des Services de la Wilaya du Grand Casablanca, Casablanca.
NETHERLANDS (NL)	Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Amsterdam, Amsterdam.
NEW ZEALAND (NZ)	Wellington Regional Chamber of Commerce, Wellington.
NORWAY (NO)	Oslo Chamber of Commerce, Oslo.
POLAND (PL)	Polish Chamber of Commerce, Warsaw.
PORTUGAL (PT)	Camera de Comercio e Industria Portuguesa, Lisboa.
ROMANIA (RO)	Chamber of Commerce and Industry of Romania, Bucharest.
RUSSIA (RU)	Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation, Moscow.
SENEGAL (SN)	Chambre de Commerce et d'Industrie de la Region de Dakar, Dakar.
SERBIA (CS)	Chamber of Commerce and Industry of Serbia, Belgrade
SINGAPORE (SG)	Singapore International Chamber of Commerce, Singapore.
SLOVAK REPUBLIC (SK)	Slovenska obchodna a priemyselna komora, Bratislava.
SLOVENIA (SI)	Gospodarska Zbornica Slovenije, Ljubljana.
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA (ZA)	South African Chamber of Business, Saxonwold.
SPAIN (ES)	Consejo Superior de las Camaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegacion de Espana, Madrid.
SRI LANKA (LK)	ICC Sri Lanka, Colombo.
SWEDEN (SE)	The Stockholm Chamber of Commerce, Stockholm.
SWITZERLAND (CH)	Alliance des Chambres de Commerce Suisses, Geneve.
THAILAND (TH)	Board of Trade of Thailand, Bangkok.
TUNISIA (TU)	Chambre Nationale de Commerce et d'Industrie de Tunisie, Tunis.
TURKEY (TR)	Union of Chambers of Commerce, Industry Maritime Commerce and Commodity Exchanges of Turkey, Ankara.
UKRAINE (UA)	Ukrainian Chamber of Commerce and Industry, Kyiv.
UNITED KINGDOM (GB)	London Chamber of Commerce and Industry, London.
UNITED STATES (US)	United States Council for International Business, New York.

Box reserved for use by the issuing Economic Chamber
Зарезервовано для Торгово-промислової палати, що видає документ

As a user of this A.T.A. Carnet, you are entitled to the assistance of your A.T.A. contact person at the Economic Chamber of:
Як власник цього Карнета АТА, Ви можете звернутись по допомогу до наступної особи у Торгово-промисловій палаті:

Mr/Mrs:
Пан/Пані:

Address:
Адреса:

Tel.:
Fax:
E-mail:

TO WHOM YOU MUST RETURN THIS CARNET AFTER USE
Якому Ви маєте повернути цей Карнет після використання